

Vol. 33 Coden: KMKMAA ISSN 0355-1628

Toimitus • Redaktion • Office

Pohjantie 3, 8. kerros
FIN-02100 Espoo
puh. 020 729 0520
faksi 020 729 0521
e-mail toimitus@kemia-lehti.fi
Päätoimittaja • Chefredaktör • Editor-in-chief
DI Leena Laitinen 020 729 0522, 040 577 8850
e-mail leena.laitinen@kemia-lehti.fi

Taitto • Layout

K-Systems Contacts Oy (03) 714 1614
e-mail taitto@kemia-lehti.fi

Toimittaja • Redaktör • Editor
Veikko Antila 020 729 0523, 050 590 7072
e-mail veikko.antila@kemia-lehti.fi

Sihteeri • Sekreterare • Secretary
Irja Hagelberg 020 729 0524
e-mail irja.hagelberg@kempulssi.fi

Ilmoitukset • Annonser • Advertisements

e-mail ilmoitukset@kemia-lehti.fi
Myyntipäällikkö • Forsäljningschef • Sales Manager
Sauli Ilola 020 729 0525, 040 546 1241
e-mail sauli.ilola@kemia-lehti.fi

Tilaukset • Prenumerationer • Subscriptions

020 729 0520, faksi 020 729 0521
e-mail tilaukset@kemia-lehti.fi

Tilauhinnat

Kotimaassa 80 euroa, muut maat 120 euroa
Kouluille 40 euroa, www.aikakaus.fi
Prenumerationspris i Finland 80 euro,
övriga länder 120 euro
Subscription price (out of Finland) EUR 120
Irtnumero/Lösnummer/Single copy EUR 10
(special issue 6/2006 EUR 15)

Osoitteenmuutokset

Suomen Kemian Seura
(09) 4542 040, faksi (09) 4542 0440
e-mail toimisto@kemianseura.fi

Kustantaja • Utgivare • Publisher

Kempulssi Oy

Toimitusjohtaja • Verkst.direktör • Managing Director
Veikko Antila
Pohjantie 3, 8. kerros
FIN-02100 Espoo
puh. 020 729 0523, 050 590 7072
e-mail veikko.antila@kempulssi.fi

Toimitusvaliokunta

• Redaktionsråd • Editorial Board

Prof. Matti Hotokka, prof. Maarit Karppinen, DI Leena Laitinen, DI Sisko Loikkanen, DI Leif Ramm-Schmidt, prof. Markku Räsänen, tied.pääll. Kari Savolainen, tied.pääll. Sakari Sohlberg, viestintäjoht. Heikki Vuonamo ja DI Merja Vuori



Aikakauslehtien Liiton jäsenlehti

Painos • Upplaga • Printing order 5 450
Forssa 2006
Forssan Kirjapaino
ISO 9002



Pelissäännöt hyödyttävät kaikkia osapuolia

PÄÄKIRJOITUS • LEDARE

”Journalisti on vastuussa työstään ennen kaikkea lukijoilleen, kuulijoilleen ja katselijoilleen. Heillä on oikeus saada tietää, mitä yhteiskunnassa tapahtuu.”

”Tiedonvälityksen sisältöä koskevat ratkaisut on tehtävä journalistisin perustein. Tätä päätösvaltaa ei saa missään oloissa luovuttaa toimituksen ulkopuolisille.”

”Journalistilla on oikeus ja velvollisuus torjua painostus tai houkuttelu, jolla yritetään ohjata, estää tai rajoittaa tiedonvälitystä.”

Yllä olevat lainaukset ovat peräisin journalistin ohjeista, joihin on kiteytetty journalistien ja julkaisijoiden yhteinen näkemys joukkoviestinnän eettisistä toimintaperiaatteista. Ne vastaavat jokseenkin tyhjentävästi siihen, miksi tämän lehden avausartikkeli käsittelee kahden merkittävän kemianyrityksen oikeuskiistaa ja samalla yhtä suurimmista Suomessa koskaan esitetyistä vahingonkorvausvaateista.

Kemia-Kemi on ammatillinen aikakauslehti ja alansa äänenkannattaja Suomessa. Se ei kuitenkaan merkitse alan toimijoiden kritiikitöntä ihailua eikä kiistanalaisten aiheiden sivuuttamista. Toimittaja **Juha Granath** kirjoittaa Arizona Chemicalin ja Forchemin riidasta lehtemme linjan mukaisesti: asiallisesti, informatiivisesti ja tasapuolisesti.

Viereisellä palstalla näkyvä Aikakauslehtien Liiton sininen logo viestii siitä, että lehteamme velvoittaa journalistin ohjeiden lisäksi toinenkin riippumattoman tiedonvälityksen peruspilari, piilomainonnan torjunta. Lehdessä piilomainonta voi tarkoittaa juttua, joka sisältää journalistisesti perusteetonta mainontaa, tai ilmoitusta, joka on naaioitu artikkeliksi. Julkisen sanan neuvosto tähdentää toistuvasti päätöksissään, että ilmoituksellisen ja toimituksellisen aineiston tulee kaikissa oloissa erottua toisistaan. Rajan tulee olla kirkas toimittajille, ilmoittajille ja lukijoille.

Kentällä toimii myös julkaisuja, jotka pyrkivät taloudellisen hyödyn toivossa hämärtämään tätä rajaa. Esimerkkinä ovat messutapahtumien edellä markkinoille ilmaantuvat aikakauslehden näköiset julkaisut, joissa kaikki sivut ovat kaupan. Maksaja saa valita, haluaako vastineeksi rahalleen perinteisen ilmoituksen, itse laatimansa artikkelin vai haastattelujutun. Lukija ei pysty päättämään, että lehden sisällöstä ovat päättäneet asiakkaat, ei toimitus.

Kvartaalitalouden lähtökohdista tarkasteltuna pelissäöntöjen rikkomisesta koituvat edut saattavat näyttää haittoja suuremmilta. Kuitenkin lehdelle uskottavuus on valtti, jonka voi menettää vain kerran. Jos lehti luovuttaa päätösvaltaansa journalistisesta sisällöstään toimituksen ulkopuolelle, se toimii kuin internet-yhtiö Google Kiinassa, jossa hakusana *Tiananmen* tuottaa ruudulle panssarivaunujen sijasta kauniita maisemakuvia. Kiinan-markkinoiden valtaus näkyy varmasti tulevien vuosineljännesten tuloksissa, mutta hintana on menetetty maine luotettavana hakupalveluna.

Valistuneet toimijat tietävät, että lehden riippumattomuus on laadun tae, eivätkä ehdota toimitukselle kytkeykappoja tai piilomainontaa. Juttujen lisäksi myös ilmoitukset tulevat huomatuiksi lehdessä, jonka lukijat mieltävät luotettavaksi tietolähteeksi.

Yhteisten pelissäöntöjen noudattamisesta hyötyvät kaikki: lehden lukijat, lehden tekijät, ilmoittajat ja alan toimijat.

Leena Laitinen